



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

**Komunikadu Imprensa**

**Tribunál Distritál Dili**

**7 Fevereiru 2018**

**Tudik iha poténsia boot atu prodús efeitu grave ba ema nia vida:  
JSMP husu Ministériu Públiku atu konsidera objetu krime hirak ne'e ho apropriadu antes formula akuzasaun**

Iha 18 Dezembru 2017, Tribunal Distritál Dili kondena arguidu MdC ne'ebé komete ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika hasoru nia feen, ho pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 2 fulan 6. Aleinde ne'e Tribunál mós aplika regra ba konduta atu husu arguidu apresenta an periódikamente iha Tribunál kada fulan dala 1 durante fulan 5.

Prokuradór akuza katak iha data ne'ebé la apuradu, maibé iha fulan Fevereiru 2017, maizumenus iha tuku 15:30 lokraik, arguidu lori tudik atu sona lezada maibé lezada nia bin hadau tiha tudik hosi arguidu. Mesmu nune'e arguidu kontinua basa dala 2 iha lezada nia hasan sorin loos no karuk no buti lezada nia kakorok ho makaas.

Aleinde halo agresaun fizika hasoru nia feen, arguidu mós lori ai pedasuk baku estraga balde boot 1 ho folin US\$12.00, tasu boot 1 ho folin US\$8.00, raga tau bikan (rak piring) 1 ho folin US\$15.00, kadeira plastik 1 ho folin US\$3.50 no vidru nako janela nia 1 ho folin US\$35.00

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa bá integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

“Importante atu kumpriende katak krime ne'e envolve sasan kro'at hanesan tudik ne'ebé iha poténsia boot atu lori risku no amiasa grave ba lezada nia vida ka bele halakon lezada nia vida”, dehan Diretór Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio.

“Ita bele imajina risku potenciál saida mak bele mosu iha kazu ne'e se iha momentu ne'ebá lezada nia bin la iha fatin akontesementu”, nia hatutan.

JSMP hanoin katak hosi maneira ne'ebé arguidu manifesta hodi baku rahun sasan sira iha arguidu nia-oin wainhira nia lakonsege ka falla atu realiza nia intensaun hodi komete krime ba lezada tanba hetan impedimentu hosi lezada ninia bin, hatudu katak arguidu lakon kontrola ba nia an. Aktu ne'e mós hatudu indikasaun forte katak arguidu iha intensaun makaas atu bele hamate ka bele hamosu amiasa grave ba lezada ninia vida.

Durante ne'e JSMP observa katak, bainhira Prokuradór formula faktu krime sira iha akuzasaun, sempre orientadu liu ba iha rezultadu ikus hosi krime ne'ebé arguidu komete. Prokuradór dalabarak ignora faktu no elementu importante sira hanesan maneira oinsa arguidu halo krime no rezultadu potensial sira wainhira la iha impedimentu ruma. Prokuradór tenke asegura katak akuzasaun sira iha kazu violénsia doméstika tuir duni gravidade hosi krime ne'ebé arguidu komete no bele fó fatin ba tribunál fó justisa ne'ebé justu ba lezada no prevene krime hanesan akontese iha futuru.

JSMP hanoin katak artigu 145 KP ne'ebé Prokuradór akuza la apropriadu ho krime ne'ebé mak arguidu komete. Tanba iha akontesementu ne'e arguidu lori tudik atu sona lezada, maibé lezada ninia bin mak halo esforsu atu hadau tiha tudik hosi arguidu. Impedimentu atu ezekuta arguidu nia intensaun la mai hosi arguidu nia konsensia rasik.

Tuir loloos Prokuradór tenke akuza arguidu ho artigu 23 no 138 Kódigu Penál kona-ba tentativa omisídiu simples tanba arguidu iha intensaun atu oho lezada ka iha eforsu atu hamate ka hamosu risku ba lezada ninia vida.

Wainhira akuza ho krime ne'ebé apropriadu sei fó dalan ba juis sira atu fó sentensa ne'ebé merese ba arguidu, proteze lezada hosi krime ne'e no eduka arguidu katak violénsia doméstika ne'e krime sériu.

Artigu 23 KP dehan katak kuandu ajente hahú ezekusaun iha krime ne'ebé nia hola tiha ona desizaun atu halo, no halo, hotu ka balun deit, aktu sira ne'ebé objetivamente bele prodúz nia rezultadu no rezultadu ne'e la mosu tanba deit sirkunstánsia ne'ebé laiha relasaun ho ajente nia vontade rasik.

Enkuantu Artigu 138 KP kona-ba tentativa omisídiu simples defini katak ema ne'ebé oho ema seluk sei hetan pena prizaun tinan 8 too tinan 20.

JSMP hanoin ba kazu ne'e arguidu iha intensaun atu oho lezada, maibé arguidu la konsege realiza ninia intensaun ne'e la'os tanba ho arguidu ninia vontade rasik. Maibé tanba hetan impedimentu hosi lezada nia bin. Ita bele imajina se iha akontesementu ne'e mak laiha impedimentu ruma, arguidu ezakuta duni intensaun no klaru ona katak sei hamosu perigu ba lezada nia vida.

Hanesan JSMP subliña dala barak ona katak Prokuradór mak nain ba asaun penal no kaer papel importante atu asegura faktu relevantes sira inkorpora iha akuzasaun no eskolla provizaun ne'ebé apropriadu liu iha kazu ne'e. Prokuradór tenki avalia profundamente faktu relevante sira iha kazu violénsia doméstika atu nune'e desizaun ne'ebé Tribunál hatun ba arguidu tuir duni gravidade hosi krime ne'ebé arguidu komete.

Iha julgamentu arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arguidu mós deklara katak arrepende ona nia hahalok no foin primeira-vez mai hatan iha Tribunál. Iha parte seluk lezada kontináu konfirma no reforsa faktus sira iha akuzasaun.

Iha alegasaun finál, Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada bazeia ba konfisaun arguidu nian no konfirmasaun hosi lezada. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 2.

Iha parte seluk Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé mak justu ba arguidu, tanba arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arrepende ona nia hahalok no foin primeira-vez mai hatan iha Tribunál.

Kazu ne'e rejista iha Tribunál ho Nú. Prosesu: 0019/17. DINFT. Julgamentu ne'e prezide husi juis singulár Dr. Antonio Helder, Prokuradór representa husi Dr. Alfeu da Silva no arguidu hetan Defeza hosi Dra. Marcia Sarmiento hosi Defénsoria Públiku.

Atu hetan informasaun kompleitu bele kontaktu ba:

Luis de Oliveira Sampaio  
Diretór Ezekutivu JSMP  
E-mail: [luis@jsmp.tl](mailto:luis@jsmp.tl)